

# СЪДЪРЖАНИЕ

## ФИЛОЛОГИЯ

<i>Пиринка Пенкова-Люйер - СЛУЖБАТА ЗА АПОСТОЛ АНДРЕЙ И ПОГРЕБАЛНИЯТ ЧИН</i>	11
<i>Pirinka Penkova-Lyager - THE AUTHORSHIP OF ST. NAUM, AND THE DEAD OFFICIA</i>	
<i>Ивета Рашева - ОЩЕ ЕДИН ПОГЛЕД КЪМ ПОЧИТАНЕТО НА СВ. АПОСТОЛ АНДРЕЙ ПЪРВОЗВАНИ ОТ СВ. НАУМ ОХРИДСКИ И НЕГОВИТЕ ВЪЗМОЖНИ ПОСЛЕДОВАТЕЛИ</i>	37
<i>Ivetta Rasheva - ANOTHER GLANCE AT THE VENERATION OF THE HOLY APOSTLE ANDREW BY ST. NAHUM OF OKHRID AND ITS POSSIBLE FOLLOWERS</i>	
<i>Веселин Панайотов - НЕЗАБЕЛЯЗАНИ АКРОСТИХОВЕ ОТ ЕПОХАТА НА СВЕТИ НАУМ ОХРИДСКИ</i>	42
<i>Veselin Panayotov - UNNOTICED ACROSTICHS FROM THE EPOCH OF ST. NAHUM OF OHRID</i>	
<i>Регина Койчева - В ТЪРСЕНЕ НА ХИМНОГРАФСКОТО НАСЛЕДСТВО ОТ РАВНОАПОСТОЛА НАУМ</i>	50
<i>Regina Koycheva - IN SEARCH OF THE HYMNOGRAPHICAL HERITAGE OF ST. NAUM, EQUAL TO THE APOSTLES</i>	
<i>Десислава Иванова - ПРЕДПОЛАГАЕМ КОНДАК НА СВ. НАУМ ОХРИДСКИ</i>	57
<i>Desislava Ivanova - A PROBABLE KONTAKION OF ST. NAHUM OF OKHRID</i>	
<i>Enrique Santos Marinas - THE USE OF BIBLICAL TYPOLOGY IN THE LITURGICAL SERVICES DEVOTED TO SAINT NAHUM OF OCHRID</i>	65
<i>Энрике Санtos Маринас - ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛЕЙСКОЙ ТИПОЛОГИИ В СЛУЖБАХ В ЧЕСТЬ СВЯТОГО НАУМА ОХРИДСКОГО</i>	
<i>Силвия Аризанова - КУЛТЪТ КЪМ СВЕТИ НАУМ</i>	71
<i>Sylvia Arizanova - THE CULT OF ST. NAUM</i>	
<i>Petra Stankovska - ODKAZ PRĚSLAVSKÉ ŠKOLY V CHORVATSKOCÍRKEVNĚSLOVANSKÝCH LITURGICKÝCH PAMÁTKÁCH</i>	76
<i>Petra Stankovska - THE CONNECTION BETWEEN THE PRESLAV SCHOOL AND THE CROATIAN CHURCH SLAVONIC LITUGICAL MONUMENTS</i>	

<i>Ценка Досева - КОМПОЗИТА СЪС ЗНАЧЕНИЕ НА ЛИЦЕ В РАННИ СЛАВЯНСКИ МИНЕЙНИ ПРЕПИСИ (Някои наблюдения)</i>	90
<i>Tsenka Doseva - COMPOUND WORD MEANING PERSENS IN THE EARLY SLAVONIC TEXTS OF MENAIA (some observations)</i>	
<i>Татяна Илиева - СЛОВООБРАЗУВАТЕЛНИ СКЛОННОСТИ ПРИ ЛЕКСИКАТА В ХИМНОГРАФСКОТО ТВОРЧЕСТВО НА КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ</i>	110
<i>Tatjana Ilieva</i> WORD-BUILDING INCLINATIONS AT LEXIS IN HYMNOGRAPHICAL WORKS OF KLIMENT OHRIDSKY	
<i>Татьяна Строковская - «СЛОВО О СВ. ТРОИЦЕ, О ТВАРИ И О СУДЕ» КЛИМЕНТА ОХРИДСКОГО И ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТИРЫ РУССКИХ КНИЖНИКОВ СЕР. XV- СЕР. XVI ВВ.</i>	126
<i>Tatjana Strikivskaya - "THE SONG OF THE TRINITY, THE CREATION AND ON THE LAST JUDGMENT" BY CLEMENT OF OHRID AND THE VALUE SYSTEM OF THE RUSSIAN SCRIBES FROM THE XV-XVI CENTURIES</i>	
<i>Павлина Върбанова - ИЗРАЗЯВАНЕ НА ОПРЕДЕЛЕНОСТ В ПАНДЕКТИТЕ НА АНТИОХ</i>	146
<i>Pavlina Varbanova - EXPRESSION OF DEFINITENESS IN THE PANDECTS OF ANTIOCHUS</i>	
<i>Уилям Федер - ЗАПОВЕДИТЕ НА СТЕФАН ТИВЕЙСКИ</i>	165
<i>William Veder - THE COMMANDMENTS OF STEPHEN OF THEBES</i>	
<i>Ростислав Станков - ДРЕВНЕБОЛГАРСКИЙ ПЕРЕВОД ХРОНИКИ ГЕОРГИЯ АМАРТОЛА И ХРОНОГРАФ ПО ВЕЛИКОМУ ИЗЛОЖЕНИЮ</i>	191
<i>Rostislav Stankov - THE OLD BULGARIAN TRANSLATION OF GEORGE HAMARTOLOS' CHRONICON AND CHRONOGRAPH PO VELIKOMU IZLOZHENIJIU</i>	
<i>Йорданка Москва - МИТОЛОГИЧНИ МОТИВИ В ХРОНИКАТА НА ЙОАН МАЛАЛА ЗА ПРОИЗХОДА НА ЦАРСКАТА ИНСТИТУЦИЯ И НА ВЛАДЕТЕЛСКИТЕ ИНСИГНИИ</i>	210
<i>Yordanka Moskova - MYTHOLOGICAL MOTIVES IN THE CHRONICLE OF JOHN MALALAS RELATED TO THE ORIGIN OF THE ROYAL INSTITUTION AND REGAL INSIGNIA</i>	

<i>Събка Богданова - ЗА ПРЕПИСИТЕ НА СРЕДНОБЪЛГАРСКИЯ ПРЕВОД НА "ПАНДЕКТИТЕ" НА НИКОН ЧЕРНОГОРЕЦ И ПРОБЛЕМИТЕ НА НЕГОВОТО ИЗДАНИЕ</i>	222
<i>Sâbka Bogdanova - ABOUT THE TRANSCRIPTS OF THE MIDDLEBULGARIAN TRANSLATION OF THE PANDECTES BY NICON OF THE BLACK MOUNT AND THE PROBLEMS OF ITS PUBLICATION</i>	
<i>Христо Трендафилов - ЦАР СИМЕОН В НАЙ-СТАРОТО ЖИТИЕ НА НАУМ И В ЗЛАТОСТРУЯ</i>	239
<i>Khristo Trendafilov - TSAR SYMEON IN THE OLDEST LIFE OF NAHUM AND IN THE ZLATOSTROUY</i>	
<i>Анчо Калоянов - ЗАКОН ЗА ЦЪРКВАТА НА ЦАР СИМЕОН В АРХИВСКИЯ НОМОКАНОН (ЦИАН 1160)</i>	248
<i>Ancho Kaloyanov - TSAR SIMEON'S CHURCH LAW IN THE ARCHIVAL NOMOKANON (CENTRAL HISTORY ARCHIVES INSTITUTE, FILE NUMBER 1160)</i>	
<i>Тодорка Георгиева, Петранка Трендафилова - ЗАКЛЮЧИТЕЛНАТА ДОКСОЛОГИЧНА ФОРМУЛА КАТО БЕЛЕГ ЗА АВТОРСТВО</i>	263
<i>Todotka Georgieva, Petranka Trendafilova - THE FINAL DOXOLOGICAL FORMULAE REGARDED AS A SIGN OF AUTHORSHIP</i>	
<i>Тодорка Георгиева - СЛОВО ЗА РОЖДЕСТВО ХРИСТОВО В СЪСТАВА НА МИНЕЙНИЯ ТЪРЖЕСТВЕНИК ОТ XII ВЕК</i>	283
<i>Todorka Georgieva - AN EULOGY OF CHRIST'S NATIVITY AS PART OF THE MENAEON MISCELLANY OF SOLEMN SERMONS FROM THE 12<sup>TH</sup> CENTURY</i>	
<i>Марина Крутова - НОМИНАТИВНЫЕ КОМПЛЕКСЫ ПАМЯТНИКОВ РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ XI-XIX ВВ.</i>	304
<i>Marina Krutova - NOMINATION OF WRITING MONUMENTS XI-XIX CENTURES (ON THE MATERIAL OF MANUSCRIPT DEPARTMENT OF RUSSIAN STATE LIBRARY)</i>	
<i>Грета Стоянова - НОВИ СВИДЕТЕЛСТВА ЗА РАЗПРОСТРАНЕНИЕТО НА ОТКЪСИ ОТ ЦЪРКОВНОТО СКАЗАНИЕ</i>	317
<i>Greta Stoyanova - NEW EVIDENCE ABOUT THE SPREAD OF EXCERPTS OF THE CHURCH SAGA</i>	
<i>Ирина Кузидова-Караджинова - НАБЛЮДЕНИЯ ВЪРХУ ЛЕКСИКАТА НА СТАРОБЪЛГАРСКИЯ ПРЕВОД НА ЖИТИЕТО НА СВ. ИЛАРИОН ВЕЛИКИ ОТ ЙЕРОНИМ БЛАЖЕНИ</i>	326
<i>Irina Kuzidova-Karadzhinova - OBSERVATIONS ON THE VOCABULARY OF THE OLD BULGARIAN TRANSLATION OF THE LIFE OF ST. HILARION THE GREAT BY BLESSED JEROME</i>	

<i>Диляна Радославова - СТАРОБЪЛГАРСКОТО НАСЛЕДСТВО В КНИЖНИНАТА ОТ XVII ВЕК</i>	338
<i>Dilyana Radoslavova - THE OLD BULGARIAN HERITAGE IN THE 17<sup>TH</sup>-CENTURY MANUSCRIPT TRADITION</i>	
<i>Веселин Панайотов, Данко Георгиев - СВЕТИ НАУМ СРЕЩУ ЕДИН МОГЪЩ ЕЗИЧЕСКИ ОБРАЗ</i>	348
<i>Veselin Panayотов, Danko Georgiev - SAINT NAUM AGAINST ONE POWERFUL PAGAN IMAGE</i>	
<i>Елена Статева - ЗА ЙОАН КРЪСТИТЕЛ И ЗМЕЯ (От езичество към християнство)</i>	355
<i>Elena Stateva - ON JOHN THE BAPTIST AND THE DRAGON (From Paganism to Christianity)</i>	
<i>Hanne Eckhoff, Dag Haug - THE PROIEL CORPUS AS A SOURCE TO OLD CHURCH SLAVIC: A PRACTICAL INTRODUCTION</i>	368
<i>Ханне Екхоф, Даг Хауг - КОРПУСЪТ PROIEL КАТО ИЗТОЧНИК НА СТАРОЦЪРКОВНОСЛАВЯНСКИЯ ЕЗИК: ПРАКТИЧЕСКИ УВОД</i>	
 <b>ИСТОРИЯ, КУЛТУРА, ИЗКУСТВО</b>	
<i>Тотю Тотев, Рашио Рашев - НОВИ ДАННИ ЗА СТАРОБЪЛГАРСКОТО ИЗКУСТВО (VIII–X в.)</i>	387
<i>Totyu Totev, Rasho Rashev - NEW DATA FOR OLD BULGARIAN ART IN 8-10 CENTURY</i>	
<i>Стела Дончева - КРЪСТ С РЕЛЕФНО ИЗОБРАЖЕНИЕ НА СВЕТЕЦ-ВОЙН ОТ ПРЕСЛАВ</i>	395
<i>Stella Doncheva - A CROSS WITH RELIEF IMAGE OF WARRIOR SAINT FROM PRESLAV</i>	
<i>Павел Георгиев - СВ. НАУМ И ОБЛАСТТА ДИАВУНА МЕЖДУ 886 И 894 Г.</i>	404
<i>Pavel Georgiev - ST. NAUM AND THE DIAVOUNA REGION BETWEEN 886 AND 894</i>	
<i>Архимандрит Павел Стефанов - МАНАСТИРЪТ ВЕЛИОСА: ИСТОРИЯ, АРХИТЕКТУРА И ИЗКУСТВО</i>	418
<i>Archimandrite Pavel Stefanov - THE VELIUSA MONASTERY: HISTORY, ARCHITECTURE AND ART</i>	
<i>Стефан Хърков - НОТИРАНИ ПЕСНОПЕНИЯ В ЧЕСТ НА СВЕТИ НАУМ ПРЕСЛАВСКО-ОХРИДСКИ</i>	432
<i>Stefan Harkov - NOTATED CHANTS FOR SAINT NAUM OF PRESLAV AND OHRID</i>	